



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/36/Add.1
25 February 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十届会议
议程项目11

进一步促进和鼓励人权和基本自由,包括
委员会的工作方案和方法问题

人权领域内新闻活动的发展
包括世界人权新闻宣传运动

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	1 - 2	2
一、1993年在人权领域的活动	3 - 52	2
A. 世界人权会议	7 - 24	3
B. 世界土著人民国际年	25 - 43	6
C. 其他活动	44 - 52	8
二、各新闻中心和新闻处的活动	53 - 122	10
A. 日内瓦联合国新闻处	53 - 69	10
B. 世界各地联合国新闻中心和新闻处	70 - 122	12
三、今后计划	123 - 127	26

导 言

1. 联合国新闻部是联合国负责新闻方案和活动的主要部门,它负责协调和发起世界人权宣传运动的公共宣传活动。新闻部作为联合国联合新闻委员会的秘书处,还负责促进全系统内人权方面的宣传活动。新闻部继续采用多种媒介并举的方针,努力确保联合国人权活动得到有效的报道,确保关于人权的有关宣传材料在全世界得到散发。1993年期间,为宣传世界人权会议(1993年6月14日至25日)和1993年世界土著人民国际年,新闻部另开展了许多活动,因此整个宣传工作扩大了许多。

2. 在1992-1993年方案预算中,新闻部继续在人权主题项下负有职权,1994-与1995年预算相同。新闻部还继续在下列相关领域担负着方案任务:社会、文化和经济权利;特定群体的权利;其他主要问题,包括反对种族隔离制的活动、巴勒斯坦问题、自治、非殖民化、提高妇女地位等。关于这些相关的活动,新闻部定期围绕每个具体领域或问题向大会和其他政府间机构提交报告。

一、1993年在人权领域的活动

3. 新闻部在人权领域多种媒介并举的做法包括:制作印刷品、电影、广播和电视节目、摄影作品和展览品;组织对所有政府间人权会议的新闻报道;与新闻界联络;回答公众询问;举行特别的大型活动和其他活动;与非政府组织合作;利用联合国67个新闻中心和新闻处的资源;协调跨机构宣传活动。

4. 应该指出,这些项目的经费来源大多不是上文第2段所说的方案预算人权主题部分,而是方案预算的其他部分。

5. 1992-1993两年期方案预算第31.15款下有数额达206,000美元的资金,专门用于开展人权新闻宣传活动。

6. 1993年里,新闻部除为宣传世界人权会议和世界土著人民国际年而实施一项广泛的公共宣传战略外,还开展了一系列其他活动,其中包括:纪念人权日;制作或编写介绍联合国人权领域工作的小册子、背景材料、专题文章、招贴画、传单等印刷品;主动与新闻界和非政府组织联系,以促进本组织有关人权的工作;以联合国正式语文和各种当地语文印制《世界人权宣言》;重印或以新的语种印制各项人权文书;出版《目标:正义》;继续为各地联合国新闻中心和新闻处的图书馆添置有关人权的文件并开展参考服务。

A. 世界人权会议

7. 新闻部在1992-1993年期间执行了促进世界人权会议的新闻宣传战略。为开展这些活动，包括报道该次会议本身，预算单独拨出了400,000美元。

8. 正如去年提交委员会的报告所述，1992年期间制作了一系列材料，1993年头六个月里继续分发了这些材料：以六种正式语文和德文印制的关于此次会议目的的小册子(DPI/1273)(1993年分发了58,000册)；以六种正式语文和德文印制的会议招贴(DPI/1226)(1993年分发了30,000张)；一套以英文、法文和西班牙文印制的新闻宣传材料(DPI/1279)(1993年分发了19,000份)；该套材料含有下列专题文章：“联合国保护人权的机制”DPI/1290，“提供人权技术援助”DPI/1274，“人权与发展”DPI/1275，“人权与人道主义援助”DPI/1291，“人权与女童”DPI/1284和“消除酷刑”DPI/1292。材料中还有可以复制的以所有正式语文印制的会议标志的直接影印件。此外，该套材料还包括了关于世界土著人民国际年的资料。关于该国际年，下文第2节有述。

9. 1993年初，该套材料需要量很大，于是编写了该套材料的第二版，供在会议之前和会议期间分发(英文7,000份，法文2,000份，西班牙文3,000份，德文1,000份)。除了转载第一版的部分内容外，第二版增加了一些新的材料，其中包括来自联合国六个机构的有关其人权工作的情况介绍，一篇关于人权与联合国驻柬埔寨权力机构的专题文章，新闻界联系资料，会前情况一览，会议议程，用光纸印刷供其他刊物登载的的公益性宣传品。这套宣传材料按照专门列出的名单寄给了新闻界、各联合国新闻中心、驻维也纳的各非政府组织代表和政府代表团。

10. 上面提到的以黑白色印刷的公益宣传品采用了会议招贴画的设计，供报纸杂志自由登载。予以登载的许多刊物主要分布在北美洲、欧洲和拉丁美洲，其中包括《大西洋人》、《人权季刊》、《哥伦比亚新闻学评论》、《纽约人》、《书评》和《商业周刊》。新闻部要求各地的联合国新闻中心设法将这种宣传品登在当地或区域性印刷媒介上，联合国系统的各成员在各自的定期刊物上登载了这些宣传品。

11. 1993年3月版《联合国大事记》以六种正式语文印载了一份关于人权会议拟讨论的问题的补编。后来又增印了该补编，并单独发给了联合国各新闻中心、个人和非政府组织，并提供给有关人权的会议和活动。

12. 1993年5月初《发言人参考》刊物出了一期人权英文特刊。这个参考工

具可为那些就联合国人权领域工作发言的人使用，它载有适于在发言或讲演时引用的精选材料。10月份又以英文、法文和西班牙文出了最新本，它收录了世界人权会议的结果。

13. 在67个联合国新闻中心和新闻处中，有许多在国家一级组织了对世界人权会议起促进作用的宣传方案。为开展这些活动，向各新闻中心提供了总计为40,000美元的种子资金。(B.2节介绍了这些活动的情况。)

14. 为了介绍世界会议要审议的问题，制作了八个15分钟的纪实性广播节目。该系列节目于1993年3月向全世界1,700多个广播组织发放，所用的语言有15种，其中包括六种正式语文。

15. 围绕人权问题制作了四个名为“联合国在行动”的电视节目，供有线新闻网(CNN)每周节目“世界报道”使用。新闻部还以阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文向世界各地的其他广播机构发放了这些节目。

16. 新闻部的半小时电视采访节目“世界大事记”专门请人权事务副秘书长介绍了世界会议的筹备情况。

17. 新闻部与奥地利电视和独立制作人一起制作了10个系列性公益性电视宣传品。这些宣传品包括摇滚乐电视插播节目、由哥伦比亚一家制作商以西班牙文制作的四个插播节目以及由欧洲的主要广告机构无偿制作的插播节目，供设在伦敦的全欧洲电视台“超级频道”(SuperChannel)播放。奥地利广泛地播放了奥地利电视插播节目。

18. 专门提供给拉丁美洲广播机构的以西班牙文制作的公益性宣传品和奥地利制作的电视插播节目被译成英文，并重新编辑，供1993年期间播放。欧洲广播联盟通过亚洲和加勒比广播联盟在各地的办事机构或人员，以无偿方式发放了整套材料。好几个联合国新闻中心设法使所在国家的广播机构使用公益性宣传品。

19. 新闻部还使用奥地利政府提供的补充资金，制作了两个时间分别为7分钟和18分钟的电视节目，强调了联合国实地进行的维持和平和人权活动。这些新闻录相带，广播界人士称之为“B带”，发给了世界各地的广播机构，以补充他们对世界人权会议的报道。第一个带子的发放是在4月举行第四届筹备委员会会议之前，第二个带子是在6月举行世界会议之前。

20. 新闻部设法使广播电台和报纸报道了非洲、拉丁美洲和加勒比、亚洲和太平洋区域筹备会议。对于在日内瓦举行的筹备委员会所有会议，也经常提供了电视、广播和报纸的报道。

21. 在人权会议举行之前的几个月里，日内瓦的联合国新闻中心印制了两期四

页纸的通讯,以便把会议筹备的最新情况通报新闻界、非政府组织和联合国系统。

22. 围绕世界会议本身,新闻部每天为新闻界开简报会,开展了与新闻界联系的其他活动,办理了记者的审核,组织了报纸、电台、电视和摄影记者的报道,并向各联合国新闻中心和其他联合国新闻单位提供了新闻服务。批准采访世界会议的新闻界代表共有1,950人。在维也纳会议场址进行的其他活动分述如下:

- (a) 在会议即将举行之前,新闻部主持举行了记者见面会。参加会议的重要人物向经批准采访会议的300多名记者简要介绍了会议议程上的主要问题;
- (b) 新闻部还组织了一个奖助金计划,帮助发展中国家的记者参加并报道会议。使用奥地利政府提供的资助,新闻部设法使俄罗斯联邦、东欧国家、中东、非洲、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比地区的14名记者参加了会议;
- (c) 新闻部在维也纳奥地利中心组织了联合国系统人权专题图片摄影联合展览。展览展出了联合国的10个不同组织送来的材料。在布置有展览的大厅的附近,新闻部还连续播放了人权问题电视纪录片;
- (d) 在会议期间,新闻部组织了总共71次记者会和简报会。另外,组织了一些圆桌会议,参加的有特邀客人和挑选的与会者。新闻部还安排了一些专门的简报会,请联合国负责诸如妇女权利、儿童权利、酷刑受害者的权利、失踪问题、资金问题及其他问题的官员介绍情况;
- (e) 在世界会议期间,新闻部用英文、法文和德文印发了41件新闻稿,18件给记者的通告和28件秘书处简报会摘要;
- (f) 新闻部对会议作了电视和广播报道,向新闻机构和电视公司提供了24套联合国电视节目。此外,录制了60次对重要人物的单独采访。提供了以阿拉伯文、法语、西班牙文、英文和俄罗斯文进行的采访录音;
- (g) 在会议期间,新闻部的非政府组织联络处为非政府组织的代表进行了10次正式简报会。它还旁听了49次与维也纳驻联合国记者协会合作举行的非正式会议,并组织了29次政府代表团和非政府组织参加的会议。
- (h) 新闻部在会议期间协助出版了三种特别报纸,分别是罗马Inter press新闻社出版的Terra Viva, 纽约Earth Pledge基金会出版的Earth Times,以及达喀尔Tier Monde ENDA组织出版的Vivre Autrement;

(i) 在会议期间,摄制了458幅照片,其中33幅摄自记者会,412幅摄自全体会议,13幅摄自联合国秘书长与特邀客人和其他重要人物的会晤。

23. 在会议之前,在有关的联合国新闻中心的协助下,新闻部针对新闻界,组织了广泛宣传运动,发挥了秘书长作为特邀客人请来参加世界会议的八位知名人士的作用。这八位知名人士是吉米·卡特、叶丽娜·博纳、沃尔·索因卡、克拉松·阿基诺、西蒙·维伊、纳尔逊·曼德拉、里戈贝塔·门丘、约旦王储。他们为促进会议而开展的活动包括举行记者会,录制公益性电视节目或接受电视、电台、报纸记者的采访。新闻部还提供协助,安排参加会议的知名人士会见新闻界人士。

24. 在会议之后,新闻部用英文、法文和西班牙文出版了《维也纳宣言和行动纲领》(DP/1894)。1993年共分发了21,000份。

B. 世界土著人民国际年

25. 1993年6月18日,结合世界人权会议期间的土著人民专题日,新闻部组织了两次记者会:一个是为国际年亲善大使里戈贝塔·门丘,一个是为格陵兰社会事务部长亨利埃特·拉斯穆森。

26. 正如上文已说过的,新闻部组织了一个奖助金方案,帮助发展中国家的14名记者参加世界人权会议。其中一名是来自巴拿马的Kuna族记者。奖助金方案的资金来自新闻部的经常预算和奥地利政府的资助。在会议之前为参加会议的记者举行了为时半天的简报会,介绍了世界会议与国际年有关的议程项目。300多名记者出席了简报会。

27. 为促进国际年,在1993年之前就开始了下列活动。所有活动的资金都来自新闻部的经常预算,其内容包括:以六种正式语文印制的彩色招贴(DPI/1238);以六种正式语文印制的关于国际年目的的插图小册子(DPI/1249),其中英文、法文和西班牙文本于1993年初又重印;以英文、法文和西班牙文印制了关于国际年自愿基金的小册子(DPI/1313)(1992年11月)。1993年5月印制了阿拉伯文、中文和俄文本。

28. 关于国际年的一套材料除了上述的两个小册子外,还包括两个以所有正式语文设计的国际年标志图案的直接影印件,和以英文、法文和西班牙文印制的下列背景文件:“谁是世界上的土著人民?”(DPI/1296);“促进土著人民的权利”(DPI/1248);“条约、协定和建设性安排:土著人民和法律现状”(DPI/1295);“土著

人民和自治”(DPI/1293);“土著人民与智慧、文化财产权利”(DPI/1294)。这些材料收在了1992年印制的关于世界人权会议的宣传材料中,1993年初因需要量很大,又作为关于世界土著人民国际年的单独材料予以重印。

29. 最初随同该套材料一起分发的还有一个题为“土著人民现居何地?”的地图/示意图(DPI/1316),但后来因亚洲集团对其准确性提出异议而被撤回。该集团说,人权事务中心和联合国新闻部都没有权力“指定、识别或决定土著人民的身份”,除此之外,传播这类资料有损于会员国的主权、领土完整和统一。

30. 根据国际年招贴的设计,制作了以黑白色印制的公益性宣传品,供报纸杂志自由刊用。该宣传品在《纽约人》和《文化生存》杂志上刊载了。还向另一些刊物提供了该宣传品,其中有《时代周刊》、《新闻周刊》、《商业周刊》、《大西洋人》和《读者文摘》,供它们有版面时刊载。还请联合国各新闻中心在当地或区域性报刊上设法刊载该宣传品,联合国系统的成员也被要求在其刊物上登载。

31. 新闻部出版的季刊《联合国大事记》在1993年6月号上以封面文章介绍了国际年。该刊物以六种正式语文印刷。

32. 1993年《发言人参考》刊物关于人权的一章专门论述了土著人民问题。正如上文已说过的,该刊物后来作了补正,收录了世界人权会议的结果,并重印了英文、法文和西班牙文本。

33. 1993年9月还以英文、法文和西班牙文出版了供小学高年级学生用的介绍国际年的小册子。

34. 新闻部就土著人民问题制作了一些名为“联合国在行动”的英文电视节目,供有线新闻网(CNN)“世界报道”节目使用(还以另外的语文制作,供更大范围使用)。120多个国家播放了这些节目。

35. 新闻部用英文制作的半小时电视采访节目“世界大事记”有两期专门用来介绍国际年。

36. 用西班牙文制作了一个公益性电视宣传品,由里戈贝塔·门丘讲话,宣传世界人权会议。

37. 新闻部还制作了两部较短的录相节目,题为“联合国里的土著人声音”和“土著人民--新的伙伴关系”,并在土著居民问题工作组第十一届会议上(1993年)放映。一部描述了土著人民参加国际年开始仪式的情况,另一部介绍了土著人民面对的各种问题和联合国为帮助解决这些问题而正在做的工作。两部录相都可应索提供给土著群体和其他有关组织。

38. 新闻部为促进世界人权会议,制作了一个广播系列节目,分为八次,每次15分钟,其中一次专门论述土著人民的人权。

39. 1993年10月,新闻部在总部大会楼的大厅为国际年布置了一次重要的展览。这次展览题为“共同的纽带:土著人民与现代世界”,通过实物和照片,生动描述了世界各地土著人社区的生活。同时印制了供参观展览时自由取阅的小册子。为吸引新闻界的注意,举行了开幕式。

40. 应土著群体、人权事务中心和土著居民工作组主席的要求,新闻部正编写一本书,纪念世界土著人民国际年并宣传世界土著人民国际十年。该书将摘录土著人民在1992年12月10日大会的国际年仪式上的发言,并记述联合国系统为改善土著人民的生活而做的工作。

41. 新闻部正在资助以土著语言翻译并印制《世界人权宣言》。设在墨西哥的联合国新闻中心负责监督以Tzotzil、Tzeltal、Tojolabal、Mayan、Chinantec和Mazatec语印制《世界人权宣言》的工作,该项工作由印第安人民独立阵线负责进行。设在玻利维亚的新闻中心已经设法将《世界人权宣言》翻译成了Guarani语,设在哥伦比亚的新闻中心设法将该文件翻译成了Wayu和Paez语。波哥大的新闻中心也设法以两种主要的土著语言翻译了该文件。

42. 除了上述活动外,新闻部的67个新闻中心和新闻处为促进国际年组织了众多的活动。(B.2节记述了其中一些活动。)

43. 1993年5月,人权事务中心请新闻部协助出版国际年第一期通讯。新闻部负责了英文和西班牙文通讯的设计、版面、校对和印刷。

C. 其他活动

44. 新闻部于1991年制作了一部关于人权的英文记录片,名为“人权新天地”,共30分钟,后又提供了该片的阿拉伯文、法文和西班牙文拷贝。

45. 1993年继续以联合国正式语文和一些当地语文重印《世界人权宣言》以及其他国际人权文书。

46. 新闻部的出版物《联合国大事记》和《联合国年鉴》继续经常记述人权问题,包括人权委员会、大会及其他有关的联合国机构的工作。新闻部的刊物《目标:正义》1993年6月号全部用于记述世界会议的筹备情况。

47. 1993年期间,在为非政府组织举行的每周简报会上,新闻部经常谈及人权问题。1993年期间有八次简报会专门谈人权问题,每次到会的有100-200人,它们代表了与新闻部有直接关系的世界各地1,200个非政府组织。

48. 1993年期间,新闻部公众询问股和新闻部宣传和对外关系司所设的人权和土著人民问题联系点每天都答复了大量的索要人权资料和出版物的要求。新闻部发行司在1993年期间发放了以六种正式语文(还有另外一些语文)印制的90种共1,308,288册人权出版物材料。以电子方式发放了174种不同的人权材料,包括新闻稿、背景材料、秘书长讲话和联合国文件,这些材料发给了180家直接用户/转发人。

49. 总部的参观接待处共为3,412名来访者安排了91次关于人权问题(包括种族歧视、妇女和种族隔离制以及一般人权问题)的简报会,为其他来访者安排了特别的电影/录相放映活动。此外,在纽约联合国总部向366,837名来访者提供了关于联合国在人权领域的工作的资料。这一数字反映了总部游客人数减少的情况,因为在大会第四十八届会议期间暂停了有导游的参观。1994年初恢复了有导游的参观。

50. 新闻部在用正式语文和非正式语文制作的每周广播节目中经常介绍人权方面的情况及有关问题。包括多语种节目在内,共制作了480个关于人权问题的节目。新闻部的时事广播节目,诸如“角度”,都包括了人权和有关问题,这是15分钟的每周纪实性节目,世界各地共有350个广播电台予以广播。

51. 在过去一年里,新闻部继续通过报纸、电台和电视等手段,充分报道本组织在人权方面的活动,包括联合国处理人权问题的所有政府间机构的开会情况,例如人权委员会及各人权事务委员会和工作组、消除对妇女歧视委员会、反对酷刑委员会以及特别报告员的工作。例如,设在纽约的新闻部报纸科单是就人权问题,其中包括种族歧视问题和妇女问题,用英文和法文印发了710件新闻稿,。

52. 为在总部纪念人权日(1993年12月10日),新闻部开展了若干活动,以宣传“人权奖”,秘书长在大会上向九名得奖人颁发了人权奖。这些活动包括:编写并在全世界散发关于九名得奖人的特别新闻稿;分发成套的新闻材料,其中有新闻稿、《维也纳宣言和行动纲领》和关于《世界人权宣言》四十五周年的意义和维也纳会议后续行动的背景材料;在颁奖仪式后,为人权事务副秘书长及八名得奖人组织记者会;为新闻界和联合国电台进一步采访得奖人作出安排。向得奖人和新闻界提供了颁奖仪式的照片和录相。新闻部还在全世界散发了秘书长、大会主席和人权事务副秘书长关于人权日的讲话。

二、各新闻中心和新闻处的活动

A. 日内瓦联合国新闻处

53. 日内瓦联合国新闻处由于靠近人权事务中心，在促进联合国人权工作方面发挥着特别的作用。日内瓦新闻处还在新闻部促进世界人权会议的活动中发挥了重要作用，不论是在世界会议之前而是在会议期间。

54. 在整个1993年期间，日内瓦新闻处继续担负着通过印刷、广播和录相等方式报道在日内瓦开会的各专业机构的促进和保护世界各地人权活动的特别责任。在本报告所涉及的期间，共分发了约64,000份关于一般人权问题的新闻部出版物。

55. 此外，共向新闻界和其他目标单位发送了654件新闻稿(342件是英文,312件是法文)。在联合国日内瓦办事处每周举行两次新闻简报会，共举行了96次，提请新闻界注意人权问题，除此之外，还举行了记者会并安排人权倡导人和官员接受采访。新闻处还计划并组织了一些具体活动，以纪念关于人权方面问题的各种国际日。

56. 新闻处于1993年7月为47个国家的74名研究生举办了第三十一届研究生研习方案，向参加方案的研究生广泛介绍了联合国在人权领域的活动情况。还围绕各种问题，如少数人和土著人民的权利、儿童权利和教育权利等，进行了讨论。

1. 为纪念人权日而开展的活动

57. 为纪念人权日，日内瓦新闻处为人权事务副秘书长兼联合国人权事务中心主任易卜拉希马·费尔先生组织了记者会。为此，日内瓦新闻处印发了新闻稿(HR/3608)，附有一系列“边框”，用以说明新闻稿的各项要点。

58. 还为各个联合国协会印制了类似的材料，供它们在各地发放。联合国协会在人权日之前在日内瓦举行了年会。上述材料还广泛发给新闻社、电视网和其他新闻单位。

59. 日内瓦新闻处还在人权事务中心合作之下，组织了一系列活动，其中包括：一些高级官员、非政府组织和外交官参加的圆桌讨论会，主题是“日常生活中的人权--世界人权会议之前的演变”；在12月6日-10日整个一星期里在联合国电影厅放映关于人权问题的纪实性录相片；举办了一些不同的艺术家的展览，包括英国画家威廉·埃顿阐释《世界人权宣言》的作品展览。另外还举办了联合国、各专

门机构和致力于人权工作的非政府组织最近出版的印刷品展览。

2. 对其他人权会议给予的宣传支持

60. 和往年一样,日内瓦新闻处继续报道了1993年2月1日至3月12日在万国宫举行的人权委员会会议以及世界人权会议筹备委员会各次会议。

61. 在1993年期间,日内瓦新闻处共报道了不同的人权条约机构举行的11届会议,会议时间总计为20个星期。

62. 除了常驻联合国日内瓦办事处的200名新闻记者之外,另有大约450名记者获准对上述会议进行报道。

63. 电子媒介股在这一年里共制作了26部关于人权的广播新闻节目和专题节目,38部电视新闻节目和专题节目,供全球发行。电子媒介股在1993年年底制作的广播采访节目被纽约的人权状况广播系列节目所采用。

3. 新闻处的今后计划

64. 有鉴于联合国对人权日益重视,并有鉴于联合国新设了人权事务高级专员这一职位,联合国新闻处计划在1994年结合世界人权宣传运动,加紧开展宣传活动。

65. 联合国新闻处将组织一系列“新闻见面会”,将高级专员介绍给新闻界。联合国新闻处还计划利用现有的渠道,例如联合国电视、电台和出版等机构,并利用特别采访和专题文章等形式,促进高级专员的工作。

66. 联合国人权委员会和联合国其他人权机构的工作也将通过联合国新闻处得到报道。还将组织记者会、采访以及编写有关专门题目的文章。

67. 联合国新闻处将结合特别的纪念日子来规划特别活动,例如消除种族歧视国际日(3月21日)、消除贫困国际日(10月17日)、人权日(12月10日),所有这些日子都与人权事务中心在日内瓦开展的活动有具体关系。

68. 联合国新闻处将为上述每一个纪念活动编写“特别专题系列”文件,发给新闻界。新闻处还将为促进世界土著人民国际年而编写“特别专题系列”文件。只要有可能,这些报告将附有电视和广播材料。

69. 为了协助新闻界、学术界以及非政府组织了解联合国日内瓦办事处开展的各项活动,新闻处将在全年里为新闻界组织一系列简报会/讨论会。其中包括组织

8次“联合国与新闻界见面”系列会议,向有关的记者、学术界和其他人士提供了解联合国的充分机会。

B. 世界各地联合国新闻中心和新闻处

70. 1993年期间,新闻部遍布世界各地的67个联合国新闻中心和新闻处为促进世界人权宣传运动目标的实现发挥了重要作用,并大幅度增加了与传播媒介、非政府组织、学术界和其他人士的联系。为宣传世界人权会议、人权日、世界土著人民国际年以及其他人权纪念活动,特别组织了一些宣传活动。为宣传世界人权会议而开展的这些活动,其资金来源部分是新闻部从促进世界人权会议的特别预算中拨款。除其他活动外,各新闻中心和新闻处继续散发来自总部的有关材料,如新闻界宣传材料、背景纪要、新闻稿以及正式文件,并酌情将这些材料翻译成当地语言。它们还组织或协助举办一些专门的活动、会议、公共集会和简报会;参加研讨会、辩论会和为教育和其他机构举行的讲座;接受新闻界的采访。

71. 下文简要介绍了一些新闻中心和新闻处举行的主要活动。出于简略,这些介绍不是详尽无遗的;而是意在说明所进行的各种各样的活动所取得的结果。

阿尔及尔

72. 设在阿尔及尔的联合国新闻中心在阿尔及尔本·阿克努恩大学法律研究所举办了人权电影节。当地所有的法文和阿拉伯文日报和周报全文或部分转载了秘书长纪念1993年人权日的讲话。国家电台也使用了这篇讲话,国家电视台制作了纪念人权日的特别节目。

安卡拉

73. 新闻中心为促进世界人权会议和国际年作出了努力,使新闻界给予了广泛报道。进行的活动包括安排一位联合国人权顾问接受采访。政府官员和非政府组织代表在人权日发表了讲话,并得到广泛报道。

亚松森

74. 新闻中心编写并向当新闻界分发了关于世界会议的新闻稿,有广泛的报道。

雅典

75. 设在雅典的新闻中心编写了长达7页的1993年第二季度通讯,专门介绍世界人权会议,同时也介绍国际年,用希腊文印刷的1000份通讯发给了政府的各个部门、国会议员、记者、学术界人士以及非政府组织。该新闻处的主管就世界会议于6月14日接受了TOP-FM电台的采访,并参加了关于人权问题的圆桌讨论。该新闻中心用希腊文翻译了世界人权会议的宣传小册子,并发送给塞浦路斯政府,塞浦路斯政府同意免费印刷和分发这一小册子。

曼谷

76. 新闻处将世界人权会议的小册子翻译成泰文,并予以分发。该新闻处还组织了对世界会议亚洲区域筹备会议的新闻报道,印发了新闻稿,安排了采访并组织了简报会。为宣传世界会议,还分发了宣传材料、人权新闻录像片以及新闻稿。

贝鲁特

77. 设在贝鲁特的新闻中心为学生和教师组织了关于世界人权会议的简报会;散发了用法文和阿拉伯文制作的关于世界会议的广播节目;在5月份就世界会议之前的一些问题举行了记者会,组织制作了一部电视节目,邀请了黎巴嫩的著名人士向世界人权会议致辞。该中心还向一个非政府组织为纪念人权日而组织的一项活动提供了新闻协助。

波哥大

78. 新闻中心与哥伦比亚报纸 *El Espectador* 一起每月出版一期专门面向哥伦比亚土著人民的青年杂志。新闻中心还组织了主题为哥伦比亚土著人民的全国青少年绘画比赛,这次比赛为国际年印发的纪念邮票提供设计图案。新闻中心主任就世界会议和国际年在特别的广播节目里接受了采访,在这一年期间,他还就这些问题举行了多次简报会和演讲。5月6日,该中心组织了关于世界会议和国际年的研讨会,参加的有45个非政府组织;通过了一项宣言并在维也纳的非政府组织人权论坛上宣读。为纪念国际年,该中心设法用两种主要的土著语言翻译了《世界人权宣言》。该中心还设法在一个非政府组织的通讯上发表了《维也纳宣言》的摘要。为纪念人权日,该通讯发放了新闻稿,并设法在国际电视台放映了“人权新天地”的录像片。

布鲁塞尔

79. 新闻中心参加了比利时国际年全国工作小组会议,以协调各方面的活动。新闻中心主任接受了一家非政府组织出版的月刊的采访;向非政府组织简报了世界会议筹备的情况,并在一次非政府组织全国人权会议上讲了话。

布加勒斯特

80. 以罗马尼亚文翻译并散发了有关世界会议的新闻稿,当地报纸发表了60多篇有关文章。罗马尼亚人权研究所与新闻中心共同举办了纪念人权日的正式仪式,电台对此作了实况转播。为两本书举行了发行仪式,共有100人参加。非政府组织得到新闻中心的支持,出版了一些书籍和报告。报纸上的文章也谈到人权日。新闻中心向内务部主持举行的一次人权和人道主义法律会议提供了联合国资料以及秘书长和大会主席的讲话。电台和报纸对此次会议都有报道。

布宜诺斯艾利斯

81. 新闻中心在联合国日书籍展销会上为一名著名土著演员的戏剧演出筹集资金。为促进国际年,新闻中心请了一名重要记者主持一个有关此问题的节目,并协助制作了“联合国在行动”的录像。关于世界会议,新闻中心在一些公司的资助下,安排阿根廷发行量最大的一家日报的记者参加世界会议。新闻中心参加了由外交部举办的关于世界人权会议的一次会议。新闻中心还安排两个关于世界会议的节目在有线电视上广播,专门放映了“联合国在行动”的录像,在内政部的合作下发起了人权招贴画设计比赛。

科伦坡

82. 新闻中心向新闻界提供了有关维也纳会议的新闻稿和其他材料,新闻中心还将基本的人权文书翻译成僧加罗语和泰米尔语。新闻中心还于1993年7月主持了一次小组讨论会,以评价世界会议的结果。关于国际年,新闻中心协助举办了一次非政府组织的展览,展览突出介绍了斯里兰卡的部落民族维达人为保护环境而作出的努力。

哥本哈根

83. 新闻中心用丹麦语、挪威语、瑞典语和芬兰语印制了4000份宣传国际年的小册子。新闻中心向新闻界代表寄发了用于参加维也纳会议的申请表和旅馆预订单,并附有一份用丹麦语写的介绍信。新闻中心还用丹麦语印制了500份宣传人权机构的小册子。关于人权日,秘书长的讲话被翻译成五种北欧语言,其中包括冰岛语,并用传真发给所有的主要电子媒介和非政府组织。在早晨的一次新闻节目里用丹麦语广播了秘书长的讲话。

达喀尔

84. 在国家元首的妻子伊利莎白·迪乌夫夫人主持的纪念人权日木雕展览上宣读了秘书长的讲话,塞内加尔的电视还广播了秘书长的讲话。

达卡

85. 6月25日在新闻中心举行了用两种语言印制的人权主题诗集正式发行仪式,参加仪式的有孟加拉国国民议会副议长。诗人在会上朗诵了他们的作品,一些知识分子和学生参加了仪式。这部诗集是由新闻中心为支持世界会议而出版的。新闻中心翻译和出版的名为“人权”的杂志在一个纪念性场合正式发行,该杂志介绍了有关世界会议的情况。孟加拉国的电台和电视特别报道了人权日的活动。

哈拉雷

86. 新闻中心的工作人员组织了一次展览,并参加了电视和电台的采访,以增加公众对世界会议和国际年的了解。为纪念人权日,新闻中心为新闻界举行了一次招待会,并安排电视广播了秘书长的讲话。

伊斯兰堡

87. 新闻中心举办了为期一天的关于世界会议的讲习班,主要内容是与人权活动家和学术界人士进行小组讨论。新闻中心分发了关于人权的区域声明和关于维也纳会议的小册子。为纪念人权日,主要的日报发表了有关的文章和社论。报纸广泛地报道了秘书长的讲话。总统和总理都在人权日发表谈话,非政府组织组织了“为人权而游行”等活动。

雅加达

88. 在新闻中心的推动下,苏哈托总统正式宣布了一个人权讲习班的开办,该讲习班也得到了人权事务中心的合作。对来自总部的人权方面的新闻稿,新闻中心

予以改写后用英语或印度尼西亚语印制。(中心主任为秘书长私人特使举行关于东帝汶的会晤提供了便利。)为纪念人权日,新闻中心印制了联合国通讯和招贴画。通讯和招贴画都用英语和印度尼西亚语印发。

喀土穆

89. 为纪念国际年,广泛散发了宣传土著人民的小册子的招贴画,为新闻界、非政府组织和公众举行了简报会。为宣传世界会议,新闻中心分发了一套特别的材料,其中包括新闻部的材料、招贴画、背景材料和概况介绍。

金沙萨

90. 新闻中心向新闻界代表发放了人权材料和用以参加世界会议的申请表格。为纪念人权日,邀请了40名记者到新闻中心观看摄影和图片展览。散发了有关人权的材料。主要的报纸和新闻节目用法文报道了秘书长的讲话,在全国电台和电视台,用4种当地语言对秘书长的讲话发表了评论。

拉各斯

91. 新闻中心利用每天从纽约收到的材料,安排尼日利亚之声广播电台播放了有关世界会议的新闻。制作了题为“集体的任务”的录像片,提高公众对妇女权利的了解,这也是世界会议议程上的关键项目。非洲各地的电视播放了这部录像片。新闻中心还于5月24日举行了一次记者会,另外组织了电视小组讨论、电台和报纸采访和沃尔·索因卡教授参加制作的公益性宣传节目,索因卡教授是秘书长邀请参加世界会议的8位特邀客人之一。6月9日举行了一次记者会,突出地介绍了经济、社会和文化权利与公民和政治权利的关系,中心主任就妇女权利和世界人权会议接受了采访。

拉巴斯

92. 新闻中心制订了一个计划,协助中学教师动员其他教师和学生研究人权问题。结果,学生向新闻界共写了7,620封信。围绕国际年主题开展的招贴画展览和竞

赛汇集了土著儿童的许多绘画作品。这些作品被寄往总部。新闻中心的其他活动包括：新闻中心主任就国际年接受采访，在电视上播放联合国录像片，向农村的学校和非政府组织发放人权材料，把《世界人权宣言》翻译成瓜拉尼语，发放关于萨尔瓦多真理委员会的新闻稿。新闻中心与外交部一起协调支持世界会议的一切活动。教育部宣布，人权将成为玻利维亚所有学校的一个学习科目。

利马

93. 人权宣传材料，包括大会主席关于人权日的讲话，发给了新闻界、政府和非政府组织。秘鲁的两个最重要日报专门发表社论和文章纪念《世界人权宣言》四十五周年。在新闻中心还举行了周年纪念仪式，参加的有外交官、非政府组织和记者。秘鲁民主论坛于12月17日组织了人权日圆桌会议，并总结了世界会议的成就。

里斯本

94. 新闻中心为中学教师开展了一个举行人权教育和宣传世界会议的项目。学生们参加了由教师组织的辩论会，还写作文，绘画，这些画用在了9月举行的世界感恩日展览上。为纪念人权日，新闻中心将秘书长的讲话翻译成了葡萄牙文，并发给了新闻界。葡萄牙电视播放了纪念《世界人权宣言》四十五周年的活动片段；与葡萄牙人权联盟一起举行了一次记者会，在记者会上宣布以当地语文出版的两种联合国人权刊物正式出版；葡萄牙司法部长参加了在葡萄牙律师协会举行的人权日纪念活动。

洛美

95. 在为人权日为新闻界举行了简报会，广泛散发了秘书长的讲话和《世界人权宣言》，电台对此也作了广播。洛美电台和新闻中心共同制作了一部讨论《世界人权宣言》的节目。多哥的人权部长在为人权日之际发表了声明。

伦敦

96. 新闻中心、大赦国际和联合国协会共同组织了一次不同信仰的人士参加

的聚会,参加者共有数百人,在会上宣读了秘书长的讲话。散发了关于维也纳会议的材料和《世界人权宣言》,向新闻界、非政府组织和有关人士寄发了一套材料,其中有秘书长的讲话和关于对妇女施行的暴力的决议草案。在新闻中心的安排下,中东广播中心和欧洲音乐电视台播放了秘书长的讲话,在人权日之前的两个星期,英国广播公司播放了有关人权日的插播节目。

马德里

97. 新闻中心主任就人权和国际年接受了电台和电视的采访。新闻中心主任还参加了塞维利亚省法律界人士大会,并强调了联合国在保护人权方面的作用。与“安第纳合作”组织和在西班牙的泛神教组织一起作出了关于宣传国际年的安排。设在马德里的新闻中心向负责国际年发起仪式的主要人士提供了新闻材料。总统在仪式上讲话和宣布成立一个全国委员会。新闻中心的代理主任也在仪式上讲话。主要的电台和电视台都提到纪念人权日的活动。

马尼拉

98. 新闻中心与《今日生活》杂志合作,出了一期专门论述国际年的纪念特刊,7月份的一期论及世界会议。两期杂志载有根据新闻部材料写的文章或者直接由新闻中心编写的文章。新闻中心为两所主要大学的代表举行了简报会,并向他们放映了电影,介绍国际年和世界会议。马尼拉的新闻中心还参加了在总统官邸举行的国际年正式发起仪式,总统宣布为国际年设立一个全国委员会。在与新闻中心磋商后举办了一次纪念国际年艺术展览。新闻中心还制作了一套面向非政府组织和学校的宣传材料。新闻中心还帮助组织了一次关于土著人的全国摄影竞赛,并提供了宣传支持。为纪念人权日,为新闻界和非政府组织组织一次圆桌会议,广泛散发了秘书长的讲话,报纸、电台和电视台对此都有报道。

墨西哥城

99. 中心主任参加了一次由大学主持的关于人权的会议,并就人权问题好几次接受报纸和电视记者的采访。另外在1993年期间,新闻中心还向新闻界代表、非政府组织、教育机构和政府部门发放了宣传材料。为纪念人权日,五份不同的报纸登

载了九篇文章，用英文和西班牙文向电台、电视台、报社和外交部分发了秘书长的讲话。联合国录制的关于人权的录相片也借给教育机构和非政府组织使用。

明斯克

100. 难民署与联合国代表处合作安排，于1993年4月举行了一次关于难民法律的讨论会，其中涉及到人权问题。12月9日，举行了关于人权日的圆桌讨论会，集中讨论自由的大众媒介、暴力和联合国的优先目标等问题。政府和非政府组织代表参加了讨论会，他们一直认为这种会议应经常举行。

莫斯科

101. 设在莫斯科的新闻中心向一家非政府组织提供了支持，该非政府组织组织了一次关于土著人民问题的讨论会。中心主任在讨论会上作了开幕发言，并就国际年问题接受了电台的采访。新闻中心为俄罗斯法学院学生举行了简报会，并放映了关于人权活动的电影，在6月，为莫斯科一家军事学院的教师和学生组织了一次关于人权的简报会，该学院的毕业生往往到联合国维持和平部队服役。设在莫斯科的新闻中心与秘书长特邀参加维也纳会议的 Elena Bonner 夫人共同制作了一个节目，向联合国派往拉脱维亚和爱沙尼亚的工作团提供了支持，该工作团里有三名来自人权事务中心的工作人员。

102. 在总统人权委员会的宣告成立大会上，人权中心主任参加了会议并宣读了秘书长关于人权日的讲话，电台和电视台对此都作了播放。为纪念人权日，莫斯科的新闻中心、俄罗斯联合国协会以及其他非政府组织共同组织了关于人权问题的圆桌讨论会。参加讨论会的有律师、人权活动家和新闻记者。新闻中心还帮助组织了两次摄影展览，一次是在莫斯科国际关系学院，一次是在一所中学。

新德里

103. 《印度时报》登载了一个特别栏目，宣布1993年的人权日。所有重要的全国日报都登载了关于人权及有关问题的重要文章。12月2日散发了关于“1993年人权日联合国各项主题”的材料，并得到广泛使用。全印广播电台于12月10日播放了一篇通讯，收听的听众估计有4,500万人，全国电视台也用印地语和英语两种语言

作了报道。为纪念人权日由六家不同的非政府组织举行了活动，都宣读了秘书长的讲话。电视台播放了20分钟的人权录像。新闻中心为纪念人权日还举行了为期三天的展览，新闻界对此作了广泛报道。12月12日新闻中心安排了纪念人权日的活动，邀请300名律师、学术界人士和教师参加了活动。

瓦加杜古

104. 新闻中心用整个一期每月通讯“联合国简讯”纪念国际年，包括转载一些来自新闻部的宣传材料。6月份的通讯专门介绍世界会议。向非政府组织出借了有关世界会议的新闻影片和小册子，以协助他们为世界会议作准备，新闻中心在电视上采访了一个人权组织的主席。

巴拿马城

105. El Panama America刊登了一系列宣传世界人权会议的文章。为宣传世界会议，青少年在电视上宣读了由新闻中心提供的人权材料。在世界会议之前还举行了一次关于人权的研讨会，散发了关于人权的联合国材料。16所中学共同组织了以“土著人民的权利”为题目的电影放映活动和会议，组织了以国际年为主题的绘画比赛，有20幅画获选被送往纽约。巴拿马对国际年作了宣布，新闻中心主任举行了记者会。为纪念人权日，在巴拿马大学举行了联合国人权文件展览。12月10日，电视台播放了两部联合国电影，“速写”和“联合国在儿童权利方面的活动”，电台广播了“拉丁美洲土著人妇女”的节目。

巴 黎

106. 在新闻自由国际日之际，新闻中心主任应邀参加了Arche de la Fraternite基金会组织的一次展览，基金会的主席是前秘书长雅维尔·佩雷斯·德奎利亚尔。在Nice Sophia Antipolis大学组织的学术讨论会上，新闻中心主任论述了联合国在波斯尼亚和黑塞哥维那所起的作用。向新闻媒介和非政府组织广泛散发了有关世界会议的新闻稿和其他资料。在“人权日”，主要的日报专门刊载了文章论述人权问题。另外广泛散发了秘书长和联大主席的讲话。

布拉格

107. 为促进国际年,人权中心用捷克文印制并散发了关于国际年和里戈贝塔·门丘的新闻稿。用捷克文编写了好几个人权特别报告员报告的摘要,题为“枪口下的人权”,散发给新闻界、非政府组织、一些政府机关和机构。新闻中心还与一家捷克出版公司达成协议,准备翻译、印刷和装订《维也纳宣言》。一些关于世界会议的会议稿和背景材料,包括秘书长的有关讲话,被翻译成捷克文并得到分发。新闻中心为准备世界会议,组织了一次讨论会,讨论该地区少数人问题的影响,新闻中心主任在一个系列讲座上演讲,该讲座讨论独立之外的另外可行办法,如自治和国际保障少数人权利。

拉巴特

108. 好几家电台用阿拉伯文和法文广播了秘书长纪念人权日的讲话,摩洛哥所有的日报就秘书长的讲话专门登载了许多文章、社论和报道。新闻中心专门就人权和《维也纳宣言》出版了两期特别通讯。摩洛哥政府发表了一篇关于人权日的声明。

里约热内卢

109. 新闻中心向在巴西四个州的土著部落学校工作的19名土著教师以及向政府有关官员、非政府组织和新闻界印发了有关国际年和世界人权会议的材料。新闻中心用葡萄牙文翻译并印制了宣传世界会议的小册子并分发给学校、非政府组织和新闻界。新闻中心专门就国际年撰写了一篇文章,送给由巴西土著文化博物馆Museo do Indio出版的报纸发表。还向一家私人玩具公司提供了关于国际年的材料,以便促进儿童对国际年的了解。新闻中心还帮助澄清了一些巴西新闻界曾经误解的一些问题。关于世界会议的一个电视节目使用了各种联合国材料。新闻中心用葡萄牙文翻译并印发了秘书长和联大主席的讲话。巴西的两家电台广播了秘书长的讲话,新闻中心12月份出版的通讯月刊的主题是人权,该月刊发给了几百人和一些组织。新闻中心主任在巴西律师协会发表了关于人权的讲演。

罗 马

110. 设在罗马的新闻中心派代表参加了6月4日举行的一次评估人权保护方面的进展和审查意大利的贡献的讨论会。向与会者分发了关于人权的宣传材料。在佛罗伦萨举行了纪念《世界人权宣言》四十五周年的会议，意大利总统人权委员会的主席参加了该会议。会上散发了联合国材料，其中有译成意大利文的新闻部背景文件“人权与家庭”。另外在帕多瓦和那不勒斯两地组织了纪念人权日的活动。一个非政府组织与新闻中心合作为中学生制作了人权和民主系列讲座。

圣地亚哥

111. 智利广播网在最佳时间播放了秘书长纪念人权的讲话，弗雷总统参加了一次正式仪式，参加仪式的有外交官、政府官员、非政府组织和教育工作者，在仪式上拉丁美洲和加勒比经济委员会的执行董事宣读了秘书长的讲话。讲话全文还发给了政府机关和外交官。

悉 尼

112. 新闻中心参加了澳大利亚政府举办的隆重的国际年发起仪式，并散了宣传材料和秘书长的讲话。随后，新闻中心的主管参加了全国电话公司在国际年发行特别电话卡的仪式，并讲了话，他还参加了非政府组织举行的两次关于世界会议和非政府组织参与问题的会议。他还在第二届世界土著青年大会上讲话。在这些会议上，以及在被广泛报道的联合国促进容忍与和协并反对种族主义的会议上，散发了关于世界会议和国际年的联合国小册子、照片和通讯。

113. 新闻主管为促进对世界会议的报道，接受了13次报纸和电台采访，并与新闻界代表进行了联系。新闻中心编印了七份关于亚洲区域筹备会议的新闻稿并分发给100个组织。为促进世界会议，还与大赦国际和澳大利亚海外援助理事会举行了会议。在世界会议之后，新闻中心组织了一次关于世界会议结果的研讨会，两家电台对此会议作了报道。此外，新闻中心主管在一次非政府组织人权专业工作者讲习班/研讨会上介绍了世界会议的结果；分发了《维也纳宣言》和其他出版物。在新闻中心与联合国协会共同举行的一次纪念会上宣读了秘书长关于人权日的讲话，电台和电视台也广播了秘书长的讲话。

东 京

114. 在世界会议举行之前,设在东京的新闻中心印发了2,000份译成日文的世界会议小册子,以及宣传材料。新闻中心还举行了一次关于人权与老年和残疾人的会议,参加的有非政府组织、新闻界和政府代表。另外为非政府组织和新闻界举行了会议,讨论他们如何参加世界会议的问题。为纪念国际年,新闻中心主任为联合国协会的定期通讯撰写了一篇关于国际年的长篇讲话。印有人权标志并附有日本主要城市市长签名的旗子送交给了新闻中心主任并进行了展览。新闻中心为纪念人权日分发了招贴画和新闻稿,司法部和外交部组织了一次特别活动,展览了土著儿童创作的200幅绘画。

的黎波里

115. 新闻中心为组织文化活动和国际年专题讨论会,与非政府组织和政府代表进行了联系。5月23日,举行了关于世界会议和地中海区域问题,包括巴勒斯坦、塞浦路斯和波斯尼亚--黑塞哥维那问题的圆桌会议。

突尼斯

116. 设在突尼斯的新闻中心向新闻界、非政府组织和政府官员分发了有关世界会议的文件、新闻稿、宣传材料和招贴画。秘书长关于人权日的讲话被翻译成阿拉伯文、法文和英文,并分发给新闻界、非政府组织和政府官员。突尼斯电台广播了秘书长的讲话。在总统官邸举行了一次正式仪式,向阿拉伯人权研究会主席Hassib Ben Aman博士颁发了1993年总统人权奖。新闻中心和突尼斯新闻部组织了纪念人权日的展览,新闻中心主任就人权问题接受了六次采访。分发了招贴画、电影和文件。新闻中心还参与了关于促进和保护人权的国家机构的讲习班,提供了宣传品和法文和阿拉伯文出版物,报纸、电台和电视台都对此次活动作出了报道。

维也纳

117. 国际年宣传方案包括一项游戏,模拟到土著人民世界旅行的经过。在维

也纳城市公园举行了一次特别的仪式,有3万人在场。为促进世界会议,新闻中心在筹备期间提供了协助,与政府机关、奥地利电视和广播电台、奥地利新闻署、当地的记者和外国记者进行了联系。新闻中心还协助为世界会议招聘和遴选当地的工作人员。为协调和制作世界会议期间的一次综合性联合国系统展览,新闻中心提供了帮助。新闻中心还派其摄影编辑协助世界会议的摄影报道,并作出了特别安排,获得奥地利政府摄影师免费合作,以增加会议的报道。

118. 新闻处还协助组织和安排世界会议之前的记者见面会,并协助世界会议安排每日的记者会和简报会。维也纳的新闻处还将世界会议的宣传材料(13份背景文件)翻译成德文并印发了2000份。新闻处的三名工作人员被派到德文报纸报道组,该组共编写了40份新闻稿和15份关于会议的情况说明。每天向会议主席和发言人提供了德文报纸剪报,并附上英文摘要。

119. 为纪念人权日,一些奥地利报纸和德国报纸刊载了关于特别纪念活动和联合国活动的报道。新闻处散发了秘书长讲话的德文本和英文本,还在维也纳国际中心举办了招贴画展览,并竖起一个文献展览架。12月10日由新闻处主任主持,举行了一项关于“原南斯拉夫的少数民族和他们的权利”的活动,参加的有120名奥地利中学生。

华盛顿

120. 关于世界会议,新闻中心主任在一次活动上讲话,该活动名为“评价《维也纳宣言》:推进人权议程”。新闻中心主任出席了由中东观察社组织的关于人权的简报会。新闻中心主任还就维持和平和人权等问题会晤了美国国家安全委员会和国务院、国防部的官员。众议院人权小组委员会和参议院外交委员会在国会山举行了人权日简报会和午餐。放映了两部录象片,其中一部是秘书长的讲话录象。秘书长的讲话还通过全国新闻俱乐部广泛地发给新闻界。

温得和克

121. 为促进公众对人权问题的认识,特别是对世界人权会议的了解,举行了一次会议。散发了有关世界会议和有关问题的材料,这次会议电视台、电台和报纸都作了报道。在世界会议之前,新闻中心主任向记者提供了背景简报;关于国际年和世界会议的有关新闻稿,包括秘书长的讲话,都提供给了新闻界和非政府组织。新闻中

心主任与国会议员、教育工作者和非政府组织一起参加了在电视上举行的人权问题的讨论。

雅温得

122. 新闻中心为纪念国际妇女节放映了电影,然后就妇女与暴力问题以及世界会议进行了热烈的辩论。全国人权委员会的代表论述了土著人民的权利。为纪念人权日,《喀麦隆论坛报》刊载了秘书长的讲话,喀麦隆电台广播了秘书长的讲话。新闻中心在人权日举行了小型的摄影和绘画展览,内容涉及儿童、妇女难民和巴勒斯坦人民。展览会上展示了《世界人权宣言》和《非洲人权和民族权利宪章》。另外,全国人权委员会举行了人权圆桌讨论会,并放映了录象片。放映了“世界人权宣言”的录象片,然后是发言和辩论。

三、今后计划

123. 在1994-1995两年期中,新闻部希望在为世界人权宣传运动开展活动时,充分地利用前两年为促进世界人权会议和世界土著人民国际年而开展的活动所产生的势头。

124. 即将发生的一些重要事件,例如世界社会发展首脑会议、联合国五十周年、第四届妇女大会、第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会以及世界土著人民国际十年的发起,都是促进联合国人权工作的良好机会。此外,每年都纪念的国际日,特别是国际妇女节、国际消除种族歧视日和人权日,都可以用来促进人们对联合国人权领域工作的兴趣。在这方面,各地新闻中心和新闻处开展的宣传活动具有重要影响。

125. 联合国任命的人权事务高级专员负责协调联合国在人权领域的有关宣传教育方案,这项任命也为新闻部提供了一个良好机会,新闻部将与高级专员密切合作,以便以协调和有效的方法促进联合国人权领域的工作。

126. 1994-1995年方案预算中拨出了约25万美元,这笔款项专门用于人权宣传活动。这些活动将包括:

- (a) 组织一些记者撰写一系列专题文章,论述1993年世界人权会议之后所产生的人权问题。专题文章将作为“联合国焦点”系列文章的一部分,相继出版,供新闻界采用。这些文章还可给非政府组织

- 和学校使用，将用英文、法文和西班牙文印发。这些文章还将结合记者圆桌会议使用，并将邀请作家参加(见下文(b)项)；
- (b) 将结合大会对人权问题的辩论，在总部举行一次记者圆桌会议，讨论世界会议的后续行动问题、新产生的人权问题以及联合国的作用问题；
 - (c) 将定期以英文、法文和西班牙文印发一系列新闻稿、专题文章、概况介绍和背景纪要，主要以大众媒介为目标；
 - (d) 用一些当地语言出版《世界人权宣言》和其他一些人权文件，并视需要重印一些现有的文本；
 - (e) 为纪念世界土著人民国际年并为宣布世界土著人民国际十年拟出版一本有插图的书。该书供非政府组织和学校使用，将以英文和西班牙文印发；
 - (f) 将印制一幅挂图，说明如何使用联合国各种人权机制，并对主要的国际公约加以说明。该挂图供学校使用，将以英文、法文和西班牙文印制。

127. 新闻部将继续用报纸、电台和电视等各种手段对人权委员会及其他处理人权问题的政府间机构和专门机构的会议进行报道，在其日常的报道和宣传活动中特别优先注意人权问题。

XX XX XX XX XX